

**Zeitschrift:** Das Rote Kreuz : offizielles Organ des Schweizerischen Centralvereins vom Roten Kreuz, des Schweiz. Militärsanitätsvereins und des Samariterbundes

**Herausgeber:** Schweizerischer Centralverein vom Roten Kreuz

**Band:** 47 (1939)

**Heft:** 24

**Rubrik:** Anzeigen = Avis

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 15.03.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# DAS ROTE KREUZ LA CROIX-ROUGE

## Croce-Rossa

Organ des Schweizerischen Roten Kreuzes  
und des Schweizerischen Samariterbundes.

Organe officiel de la Croix-Rouge suisse  
et de l'Alliance suisse des Samaritains.



## Crusch-Cotschna

Organo della Croce-Rossa svizzera e  
della Federazione svizzera dei Samaritani.

Organ da la Crusch-Cotschna svizra e  
da la Lia svizra dals Samaritains.

Herausgegeben vom Schweizerischen Roten Kreuz - Edité par la Croix-Rouge suisse - Pubblicato dalla Croce-Rossa svizzera - Edit da la Crusch-Cotschna svizra

Erscheint wöchentlich. Abonnementspreis Fr. 2.— per Jahr, Einzelnummer 20 Cts. Redaktion: Zentralsekretariat des Schweizerischen Roten Kreuzes, Taubenstrasse 8, Bern. Administration und Annoncen-Regie: Rotkreuz-Verlag, Buchdruckerei Vogt-Schild A.-G., Dornacherstrasse, Solothurn, Postcheck Va 4, Telefon 2.21.55 — Publication hebdomadaire. Prix d'abonnement frs. 2.— par an, prix du numéro 20 cts. Rédaction: Secrétariat central de la Croix-Rouge suisse, 8, Taubenstrasse, Berne. Administration et Publicité: Editions Croix-Rouge, Imprimerie Vogt-Schild S. A., Soleure, Compte de chèques Va 4, Téléphone No 2.21.55

### Schweizerischer Samariterbund Alliance suisse des Samaritains

Abgeordnetenversammlung in Zürich.

In der letzten Nummer haben wir unsere Mitglieder auf den Vortrag von Herrn Oberst Vollenweider, Oberfeldarzt, aufmerksam gemacht, der am Samstag, 1. Juli, 15.30 Uhr, im Rathaus stattfinden wird.

Leider wurde uns das Thema unrichtig aufgegeben. Es soll heissen: «Neuere Bestrebungen zur Linderung der Kriegsleiden», nicht der Kriegsfolgen.

Wir bitten unsere Samariterfreunde, hievon Kenntnis zu nehmen.

Assemblée des délégués à Zurich.

Dans le dernier numéro nous avons recommandé à nos amis samaritains, la conférence que donnera samedi, 1<sup>er</sup> juillet, à 15 h. 30 à l'Hôtel de Ville, M. le colonel Vollenweider, médecin en chef de l'armée.

Le sujet de cette conférence nous a été communiqué inexactement. M. le colonel Vollenweider parlera sur: «Les nouveaux efforts faits pour atténuer les souffrances de la guerre», non pas les effets de la guerre.

Nous prions nos amis samaritains de bien vouloir en prendre bonne note.

Das Problem der Unfälle im Strassenverkehr.

Das Büchlein, das unter obigem Titel von Herrn P. Th. Borer, Polizeihauptmann in Bern, herausgegeben worden ist, hat in Samaritankreisen zahlreiche Interessenten gefunden. Dank dem Entgegenkommen des Verfassers, in der Absicht, unseren Samariterfreunden die Anschaffung zu erleichtern, ist unser Sekretariat in der Lage, es inskünftig zum reduzierten Preis von Fr. 1.60 zu liefern.

Die Broschüre kann bestens empfohlen werden.

Le problème des accidents de la circulation routière.

La brochure publiée sous ce titre par M. P. Th. Borer, capitaine de police à Berne, a trouvé de nombreux amis dans les milieux samaritains. Grâce à l'obligeance de l'auteur, dans l'intention de faciliter l'achat à nos amis samaritains, notre secrétariat est à même de pouvoir fournir à l'avenir cette brochure au prix réduit de fr. 1.60.

Nous recommandons chaudement ce petit livre.

### Anzeigen - Avis

Aesch. S.-V. Unsere laut Arbeitsprogramm im Juni durchzuführende ganztägige Feldübung, gemeinsam mit dem S.-V. Grellingen, findet Sonntag, 25. Juni, statt. Wir bitten, uns diesen einzigen Tag pro 1939 reservieren zu wollen. Näheres Programm erfolgt in nächster

Nummer oder per Zirkular. Die Uebung findet bei einigermaßen annehmbarem Wetter statt. Ernstfälle kommen auch jederzeit vor!

Altstetten-Albisrieden. S.-V. Heute Donnerstag, 20.15 Uhr, Uebung in der Turnhalle Dachslernstrasse. Wer aus Versehen den Mitgliederbeitrag noch nicht bezahlt oder dieses Jahr noch keine Uebung besucht hat, möge dies noch in der ersten Jahreshälfte nachholen! Heute Abend ist dazu günstige Gelegenheit. Die Kassiere und Uebungsleiter sind euch dafür dankbar. — Rettungsschwimmkurs: Definitiver Beginn wird noch bekanntgegeben.

Basel, Klein-Basel. S.-V. Im Rahmen des Mütter- und Säuglingspflegekurses, Samstag, 17. Juni, 20.15 Uhr, im Restaurant zum «Greifen», Greifengasse, Filmvorführung der Firma Dr. A. Wander A.-G.: «Kinder und Krankenpflege aus aller Welt.» Hiezu sind die Mitglieder mit Angehörigen freundlichst eingeladen. — Von der Section de Village-Neuf des Französischen Roten Kreuzes sind wir als Pate zu ihrer Fahnenweihe eingeladen worden. Die Weihe findet Sonntag, 18. Juni, nachmittags, statt. Besammlung 12 Uhr bei der Kantonalbank. Abfahrt 12.15 Uhr nach Huningue. Nur gegen Vorweisung der Pässe oder Tages-scheine ist der Grenzübertritt gestattet. Das Programm verspricht einen gediegenen Nachmittag bei unsern Elsässerfreunden.

Basel, Samariterinnenverein. Sonntag, 18. Juni, Sammlung 12 Uhr am Blumenrain bei der Kantonalbank. Abfahrt 12.15 Uhr mit Extratram nach Hünigen und zu Fuss nach Neudorf.

Bern, Samariterverein. Sektion Stadt. Feldübung der Sektion: Sonntag, 18. Juni, in Worblaufen. Vormittags kleinere Improvisationen und Aufstellung des Sektionszeltes. Nachmittags Feldübung. Besammlung der Teilnehmer, die schon vormittags kommen können, um 9.53 Uhr mit der Zollikofen-Bahn ab Bahnhofplatz nach Worblaufen. Besammlung für eventuelle Velofahrer und Fussgänger um 10 Uhr bei der Wirtschaft Worblaufen. Für die Feldübung nachmittags Abfahrt mit der Zollikofenbahn ab Bahnhofplatz um 13.55 Uhr oder Besammlung eventueller Velofahrer und Fussgänger um 14 Uhr vor der Wirtschaft Worblaufen. Kommt alle mit an diese Uebung im Freien. Gutes Schuhwerk anziehen. Die Uebung findet bei jeder Witterung statt.

Bern, Kirchenfeld. S.-V. Dienstag, 20. Juni, 20.15 Uhr, Samariterübung im gewohnten Lokal im Souterrain des Gymnasiums. Anschliessend Mitteilungen.

Bern-Mittelland, Hilfslehrer. Donnerstag, 22. Juni, 20 Uhr, Vortrag über Vergiftungen von Herrn Dr. med. F. Fallert. Anschliessend Fragestellungen. Lokal: Monbijouschulhaus, Sulgeneckstrasse 26, Arbeitszimmer im Souterrain.

Bern, Samariter-Vereinigung der Stadt Bern. An alle Sektionen von Bern und Umgebung. An der Z. A.-Sitzung vom 6. Juni ist angefragt worden, ob anlässlich der Tagung des Schweiz. Samariterbundes am 1. und 2. Juli ein Kollektivbillett nicht benützt werden könnte. Bei Mindestbeteiligung von sechs Personen werden Gesellschaftsbillette mit Ermässigung von 30 Prozent ausgegeben. Die Fahrkarte würde somit Fr. 8.60 inkl. Schnellzugzuschlag kosten. Folgende Möglichkeiten würden in Frage kommen: a) Hinfahrt am 1. Juli mit dem Ausstel-

## Schwesternheim

des Schweiz. Krankenpflegebundes  
Sonnige, freie Lage am Waldrand von Davos-Platz. Südzimmer mit gedeckten Balkons. Einfache, gut bürgerl. Küche. Pensionspreis (inkl. 4 Mahlzeiten) für Mitglieder des Krankenpflegebundes Fr. 5.50 bis 8.—, Nichtmitglieder Fr. 6.50 bis 9.—, Privatpensionäre Fr. 7.50 bis 10.— je nach Zimmer.

# Davos-Platz

lungszug, Bern ab 6.43 Uhr, Rückfahrt am 2. Juli, Zürich ab 20.33 Uhr; b) Hinfahrt am 1. Juli, Bern ab 11.35 Uhr, Rückfahrt am 2. Juli, Zürich ab 20.33 Uhr; c) Hinfahrt am 1. Juli, Bern ab 6.43 Uhr, Rückfahrt am 3. Juli, Zürich ab 20.33 Uhr. Die Interessenten möchten sich bis 17. Juni bei Herrn H. Maumary, Greyerzstrasse 29, Bern, anmelden (gef. Kategorie A, B oder C angeben). Eine der nächsten Nummern unserer Zeitung wird genau Auskunft geben betreffend Sammlung am Bahnhof Bern usw.

**Bolligen.** S.-V. Uebung: Montag, 19. Juni, 20 Uhr, im Schulhaus Ittigen. Bitte zahlreich und pünktlich erscheinen.

**Bonstetten.** S.-V. Wer noch ein neues Passivmitglied zu bringen hat, möge dies bald in Ordnung bringen. Letzter Termin 17. Juni, da die Rotkreuzkalender sich bald melden werden.

**Bremgarten (Aargau) und Umgebung.** S.-V. Uebung: Montag, 19. Juni, 20.15 Uhr, im Schulhaus. Vorführung des Pulmotors.

**Bümpliz-Riedbach.** S.-V. Zwecks Bereinigung der Alarmlisten sind allfällige Adressänderungen dem Präsidenten schriftlich oder telephonisch (46.605) zu melden. — Uebung: Montag, 19. Juni, 20 Uhr. Sammlung beim Sekundarschulhaus. Bei schöner Witterung im Freien. Bitte pünktlich. Wichtige Besprechungen. — Singprobe: Freitag, 23. Juni, 20 Uhr, im gewohnten Lokal.

**Burgdorf.** S.-V. Samstag, 17. Juni, Uebung. Anmeldungen für den Solennitätsdienst werden Samstag durch Frl. Grimm entgegengenommen.

**Dürnten.** S.-V. Donnerstag, 22. Juni, 20 Uhr, im Kindergarten Vorführung des Pulmotors. Guter Besuch wird erwartet.

**Embrach.** S.-V. Uebung: Sonntag, 18. Juni, 8 Uhr, im Schnepis. Vollzähliges Erscheinen wird erwartet.

**Flamatt-Neuenegg.** S.-V. Uebung: Dienstag, 20. Juni, 20.15 Uhr, im Schulhaus Flamatt. Bitte alle, da wichtige Besprechungen vorliegen betr. Samariterposten anlässlich der Laupenschlachtfeier am 25. Juni. Reserviert diesen Sonntag für den Samariterdienst. Vorstandssitzung: Freitag, 16. Juni, 20.15 Uhr, im Schulhaus Flamatt.

**Fribourg.** S. d. S. Lundi, 19 juin, à 20 h. 15, exercice au local.

**Gottstatt.** S.-V. Uebung: Mittwoch, 21. Juni, 20 Uhr, im Lokal. Material mitbringen.

**Hausen a. A.** S.-V. Montag, 19. Juni, 20.15 Uhr, im Gemeindehausaal Vortrag von Hrn. Dr. med. Alder. Blutkreislauf, Bluttransfusionen. In Anbetracht der Wichtigkeit des Vortrages erwarten wir alle Mitglieder.

**Kemptthal.** S.-V. Uebung: Mittwoch, 21. Juni, 20 Uhr. — Vorstand 19.30 Uhr pünktlich.

**Kilchberg (Zch.).** S.-V. Nächsten Samstag im Längemoos in Rüslikon Nachtübung, veranstaltet von den Samaritervereinen Rüslikon und Kilchberg. Bei mangelhafter Witterung Verschiebung auf Samstag, 24. Juni. Alle Samariter sind freundlich eingeladen, daran teilzunehmen, da die Uebung für alle neu und lehrreich sein wird. Gutes Schuhwerk und weisse Schürzen mitbringen! Alles Nähere steht in den Zirkularen.

**Kirchberg (Bern).** S.-V. Der Samariterkurs hat begonnen. Montag Theoretisch, Mittwoch Praktisch. Der fleissige Besuch der Kursabende wird empfohlen. Bei schöner Witterung findet nächsten Sonntag, 18. Juni, gemeinsam mit den Pfadfindern eine Uebung statt. Improvisation von Tragmitteln und Transporte damit. Sammlung der Teilnehmer punkt morgens 7 Uhr beim Reservoir hinter dem Friedhof und Abmarsch in den Wald.

**Kloten.** S.-V. Heute, 15. Juni, 20 Uhr, im Schulhaus Uebungsabend mit Uebungskarten. Bitte alle!

**Kradolf-Sulgen.** S.-V. Nächste Uebung: Montag, 19. Juni, 20 Uhr, im Schulhaus Sulgen.

**Lausanne.** S. d. S. Le mardi 20 juin, cours pratique pour les anciennes sous la direction de M. le docteur Guisan. Prière aux retardataires de ne pas oublier de payer leur cotisation, c'est le dernier délai. Y a-t-il des chômeuses le lundi après-midi? Qu'elles prennent alors le chemin des Galeries du commerce, salle 55d, 1<sup>er</sup> étage, elles seront les bienvenues.

**Langendorf.** S.-V. Uebung: Mittwoch, 21. Juni, 20 Uhr, im Schulhaus. Errichtung eines Notspitals. Es werden noch die Posten für das Rennen am 9. Juli zusammengestellt.

**Meilen und Umgebung.** S.-V. All den Mitgliedern, die sich an den Nharbeiten für das Schweiz. Rote Kreuz beteiligt haben, möchten wir an dieser Stelle herzlich danken.

**Müllheim-Wigoltingen.** S.-V. Montag, 19. Juni, 20 Uhr, Uebung im Lokal. Bei schönem Wetter im Freien.

**Oberdorf (Sol.).** S.-V. Uebung: Mittwoch, 21. Juni. Supposition: Verkehrsunfälle. Sammlung punkt 8 Uhr im Schulhaus.

**Oberhofen-Hilterfingen.** S.-V. Monatsübung: Mittwoch, 21. Juni, im Schulhaus Oberhofen. Bitte zahlreich.

**Oberwangen.** S.-V. Uebung: Freitag, 16. Juni, 20.15 Uhr, im Schulhaus. Bitte vollzählig erscheinen wegen Besprechung der Gebirgsübung vom 9. Juli. Anmeldungen bei der Uebung oder bei folgenden Mitgliedern: Liebewil: Frau Läderach; Niederwangen: Herr H. Scheuner; Oberwangen: Herr W. Lehmann; Thörishaus: Herr A. Roth.

**Obfelden.** S.-V. Die Feldübung in Merenschwand ist auf den 25. Juni festgesetzt. Wir bitten, diesen Tag zu reservieren. Genauere Angaben in der nächsten Nummer. Dadurch fällt die vorgesehene zweite Monatsübung aus. Detachements-Eingeteilte: Uebung: 19. Juni.

**Ottenschwil.** S.-V. Uebung: Montag, 19. Juni, 20 Uhr, im alten Schulhaus.

**Räterschen.** S.-V. Anmeldungen für die Autofahrt vom 9. Juni müssen bis spätestens 18. Juni in unserem Besitze sein. Solche sind an Frl. Rieger, Konsumdepot, Räterschen, zu richten, wo alles Nähere zu erfahren ist. Wir hoffen im voraus auf eine zahlreiche Teilnahme.

**Romanshorn und Umgebung.** S.-V. Uebung: Montag, 19. Juni, 20 Uhr, im Rebsamenschulhaus. Die auf Sonntag, 25. Juni, vorgesehene Exkursion nach Uster muss auf den Monat Juli verschoben werden. Nähere Mitteilungen hierüber erfolgen später.

**Schaffhausen.** S.-V. Donnerstag, 22. Juni, 20 Uhr, Uebung im «Alten Schützenhaus».

**Sirnach.** S.-V. Montag, 19. Juni: Uebung im untern Schulhaus. Besammlung punkt 20 Uhr, im Gang 2. Stock; bei günstiger Witterung Uebung im Freien. — Bei günstiger Witterung findet am 25. Juni der Ausflug nach dem Appenzellerland statt. Anmeldungen und weitere Mitteilungen werden am 19. Juni bei der Uebung gemacht. Der Ausflug ist ganztägig und auch Nichtmitglieder können an demselben teilnehmen.

**Solothurn, Kantonalverband solothurnischer Samaritervereine.** Unsere Frühjahrs-Hilfslehrtage wurde auf Sonntag, 25. Juni, festgesetzt. Aus dem Programm sei erwähnt: Vormittags: 8.30 Uhr Sammlung bei der neuen Badanstalt in Olten. Demonstration und Instruktion über Rettung von Ertrinkenden. Erste Hilfe durch den Samariter. Hinweise auf Ursachen des Ertrinkens. 12 Uhr Mittagessen im Restaurant Olten-Hammer. Nachmittags: 13.30 Uhr Erste Hilfe bei elektrischen Unfällen. Praktische Uebung und Instruktion in erster Hilfe. Befreiung des Verunfallten aus dem Stromkreis. Wiederbelebungsversuche. Künstliche Atmung. Transport. Dieses abwechslungsreiche Programm wird den Hilfslehrern lehrreiche Instruktionen mit nach Hause geben, die sie in ihren Samariterkreisen nutzbringend verwenden können.

**Stäfa.** S.-V. Laut Beschluss der Quartalsversammlung findet der Ausflug ins Berner Oberland nicht statt, dafür am 25. Juni Besuch der Landesausstellung unter der Führung unseres Vereinsarztes, Herrn Dr. med. P. Schulthess, in den Abteilungen Spital und Anatomie und anschliessend derjenigen des Schweiz. Samariterbundes. Gemeinsames Mittagessen in der Ausstellung. Lokal wird noch bekanntgegeben. Diese Fahrt wird bei jeder Witterung ausgeführt, und zwar: Hinfahrt per Schiff, Uerikon ab 7.15, Stäfa an 7.25. Heimfahrt jedes nach Belieben per Bahn oder Schiff. Jeder löst das Billett inkl. Ausstellung selbst. Der Betrag für die Fahrt wird aus der Kasse vergütet. Wir erwarten alle Aktivmitglieder.

**St. Gallen-Ost.** S.-V. Montag, 19. Juni, findet bei trockener Witterung eine Uebung im Freien statt. Sammlung der Mitglieder 19.45 Uhr beim Schulhaus. Bitte pünktlich.

**St. Gallen-Stadt.** S.-V. Mittwoch, 21. Juni, 20 Uhr, im Hadwischulhaus. Transportübungen.

**Sumiswald.** S.-V. Mittwoch, 21. Juni: Vorübung für die Feldübung. Bitte pünktlich um 20 Uhr im «Kreuz» zu erscheinen. — Die diesjährige Feldübung führt der S.-V. Affoltern am 25. Juni durch. Sammlung 13 Uhr beim Schulhaus in Affoltern. Die Uebung findet bei jeder Witterung statt und gilt als obligatorisch. Wir bitten schon jetzt alle, an dieser Uebung unfehlbar teilzunehmen.

## Le Thé de pommes Sieber

est depuis plus de 40 ans une boisson de famille fort indispensable, fabriquée de pommes suisses de la meilleure qualité, sans aucune autre addition. Le thé, pris froid ou chaud, est une boisson très aromatique et hygiénique.

## Die elastische Original-Verbandklammer



heisst

# ELVEKLA



Sie ermöglicht eine rasche Befestigung des Verbandes.

Bemusterte Offerten an die Samariter-Vereine durch die Hersteller:

Erhältlich in Kartons zu 50 und 100 Stück, sowie in Beuteln zu 10 Stück.

**VERBANDSTOFF-FABRIK ZÜRICH A.-G., ZÜRICH 8**

**Thalwil.** An die ehemaligen «Thalwiler» Hilfslehrerkursteilnehmer(innen). In Ergänzung des Rundschreibens vom 31. Mai diene den Teilnehmern der Zusammenkunft der ehemaligen «Thalwiler» zur Kenntnis, dass diese am 25. Juni, zwischen 9 und 10 Uhr auf dem Bahnhof in Rapperswil erwartet werden. Die später mit dem Zug oder andern Verkehrsmitteln eintreffenden Kameradinnen und Kameraden werden ersucht, sich direkt im Tagungslokal, Hotel «Du Lac», 1. Stock, einzufinden. Der offizielle Beginn ist auf zirka 10 Uhr vorgesehen. Nach einer kurzen Begrüssung durch Kamerad Bernhard, Dübendorf, ist eine allgemeine Aussprache vorgesehen, an welcher allen Teilnehmern Gelegenheit geboten ist, über ihre bisherige Tätigkeit als Hilfslehrer(in) sich auszusprechen, ein Gedankenaustausch, der viel Lehrreiches bringen kann. Die anwesenden Kursleiter werden gerne bereit sein, dies oder jenes als Wünsche oder Anregung mit nach Hause zu nehmen, um sie bei Gelegenheit einer weitem Schar Hilfslehrerkameraden zugänglich zu machen. Nach dieser freien Aussprache, zirka 11.30 Uhr, Mittagessen. Nach dem Essen ein gemütliches Beisammensein. Nachmittags, bei schönem Wetter, voraussichtlich Motorbootfahrt nach der Insel Ufenau. Bei schlechter Witterung eventuell Besuch des Polenmuseums. Auf alle Fälle wollen wir dafür besorgt sein, dass auch das Tanzbein auf seine Rechnung kommen wird. Es ist selbstverständlich, dass jedes der Teilnehmer auch seinerseits etwas vorbereiten kann, was zur Stimmung beiträgt. Die Auflösung der Tagung geschieht je nach Rückfahrgelegenheit der Teilnehmer. Diejenigen, die sich bis heute aus irgend einem Grunde noch nicht angemeldet haben, werden dringend ersucht, dies bis spätestens nächsten Dienstag, 20. Juni, nachzuholen. Alle weitem Anmeldungen, Anregungen und Wünsche an Edy Kalchhofner, Postfach 1, Lachen (Schwyz).

**Thun. S.-V.** Die Uebung der Arbeitsgemeinschaft vom 25. Juni ist auf unbestimmte Zeit verschoben. — Monatsübung: Mittwoch, 28. Juni, 20 Uhr. Sammlung beim Lokal Rathausplatz. Bitte zahlreich.

**Wasen i. E. S.-V.** Reserviert den 25. Juni für unsere diesjährige grosse Feldübung in Affoltern i. E. Weitere Mitteilungen mit Zeitangabe folgen in nächster Nummer.

**Wiesendangen. S.-V.** Mittwoch, 21. Juni, Uebung. Zusammenkunft beim Lokal, 20 Uhr. Sonntag, 25. Juni, bei günstiger Witterung Uebung am Wasser. Sammlung um 14 Uhr beim Kieswerk Toggenburger, Hegi-feld. Badekleider nicht vergessen.

**Windisch. S.-V.** Improvisationsübung: Dienstag, 20. Juni, 19.45 Uhr. Sammlung bei der Post Windisch oder 20 Uhr auf dem Lindhof (Linde). Nach der Uebung Besprechung der Vereinsreise. Aber bitte pünktlich und alle. Bei schlechtem Wetter im Schulhaus.

**Zug. S.-V.** Dienstag, 20. Juni, 20 Uhr, im Neustadtschulhaus praktische Uebung anhand der Uebungszettel. Die neuen Abzeichen sind eingetroffen und können anlässlich der Uebung bezogen werden (Fr. 1.50).

## Diverses - Divers

### Zum Programm der Rotkreuztagung in Zürich

Wir machen die Teilnehmer der Tagung aufmerksam, dass **Sonntag, 2. Juli, 11.30 Uhr**, in der Tonhalle Herr Prof. Max Huber, Präsident des Internationalen Komitees vom Roten Kreuz, eine Ansprache halten wird über: »Genfer Konvention und Rotes Kreuz.«

Die Redaktion.

## Aux Sections romandes de l'Alliance suisse des Samaritains.

Chers amis samaritains,

Nous avons le plaisir de vous inviter à la réunion des Samaritains romands qui aura lieu au Buffet de la Gare II<sup>e</sup> classe de Zurich (1<sup>er</sup> étage) le samedi 1<sup>er</sup> juillet prochain, à 16 h. 30.

Comme il est probable que la plupart des sections romandes seront représentées à Zurich les 1<sup>er</sup> et 2 juillet, nous comptons sur votre présence à notre séance, vu l'importance des objets à l'ordre du jour.

Dans l'espoir donc de vous voir nombreux à notre réunion, nous vous présentons, chers amis samaritains, nos bien cordiales salutations.

Pour le Bureau romand:

Aug. Seiler, Vevey

Paul Hertig, Fribourg.

### Séance administrative

au Buffet II<sup>e</sup> classe (1<sup>er</sup> étage) de la Gare de Zurich  
le samedi 1<sup>er</sup> juillet 1939, à 16 h. 30.

Ordre du jour:

- 1<sup>o</sup> Appel des délégués;
- 2<sup>o</sup> Lecture du procès-verbal de l'assemblée de St-Blaise;
- 3<sup>o</sup> Discussion sur l'ordre du jour de l'assemblée de l'ASS. du 2 juillet à Zurich;
- 4<sup>o</sup> Renouveaulement du Bureau romand;
- 5<sup>o</sup> Désignation du lieu de la prochaine assemblée romande;
- 6<sup>o</sup> Communications;
- 7<sup>o</sup> Propositions individuelles et divers.

## Aus unsern Rotkreuz-Sektionen De nos sections de la Croix-Rouge

Zweigverein Luzern.

Am 1. Juni fand im Hotel de la Paix die Generalversammlung statt. Die Vizepräsidentin, Frl. H. Aregger, übergab nach der Begrüssung das Tagespräsidium Dr. Friedr. Stocker, welcher der Verdienste des verstorbenen Präsidenten, Albert Schubiger, gedachte, zu dessen Ehrung die Versammlung sich erhob. Der Jahresbericht, verlesen durch Frl. Aregger, umfasste die freudige und rege Tätigkeit des Samaritervereins sowie der Rotkreuzkolonne, die nach gewissenhafter Ausbildung zu sehr mannigfachen Hilfeleistungen zugezogen wurden. Herr Morf brachte den Rechnungsbericht 1934—1938, welcher durch Handaufheben genehmigt wurde, ebenso die Wahl des Präsidenten und der Rechnungsrevisoren, der HH. Bucheli, Prokurist, und Franz Hochstrasser, Kaufmann. Der neue Präsident, Josef Ineichen, erklärte, dass er im Hinblick auf das hohe Ziel des Roten Kreuzes das schwere Amt übernommen habe, und dass er auf die initiative Mithilfe der Vereinsmitglieder rechne. Mit einem neuen Arbeitsprogramm werde er sobald als möglich vor eine neue Versammlung treten. Dr. Friedrich Stocker erwähnte die mühsame und hingebende Arbeit einiger verdienter Vorstandsmitglieder, die schon 40 Jahre amten, und überliess es dem neuen Präsidenten, seine Mitarbeiter zum Teil zu entlassen, zum Teil zu erneuern. Darauf sprach im Auftrag vom Rotkreuzchef Major Dr. Frey, Kommandant der Rotkreuzkolonne, über den freiwilligen Hilfsdienst.

Für 8 Tage zur Ansicht:

Per Gewicht billige, maschenfeste

### TRICOT-RESTEN

in Seide, Wolle oder Baumwolle. Genügend grosse Stücke zur Selbstanfertigung von Wäsche, Kleidern etc.

Verlangen Sie Gratis-Muster von modernem



**TRICOTERIE GERBER  
REINACH VI**



## Nur dauernde Insertion

vermittelt den gewünschten Kontakt mit dem Publikum!